

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 40 (1953)
Heft: 4: Ausstellungs- und Museumsfragen

Artikel: Alle Mann an Deck
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-30955>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Das Ausstellungsschiff bei Nacht. Außenfront durch Scheinwerfer hell erleuchtet / La péniche de l'exposition la nuit / The exhibition tow-boat at night

Alle Mann an Deck

(Holland)

Veranstalter: COP für das Holländische Wirtschaftsministerium

Gestalter: MSA Exhibit Section, Lanfranco Bombelli, Ernst Scheidegger

Idee: Anspornen der am holländischen Wirtschaftsprozeß beteiligten Kreise, sich an der Erhöhung der Produktivität auf allen Gebieten der Wirtschaft wirksam zu beteiligen. Die Ausstellung zeigt, daß Beibehaltung und Erhöhung des Lebensstandards in der Zukunft nur möglich sind durch Erhöhung der Produktivität. Die vorhandenen Möglichkeiten wurden durch die zuständigen Verbände aus Industrie und Landwirtschaft aufgezeigt. Die Ausstellung wird in geschlossenen Gruppen besucht und in Führungen erklärt. Anschließend an die Ausstellung werden Filme gezeigt, die sich speziell an die jeweilige Besucherkategorie wenden.

Form: Die Ausstellung ist auf zwei großen Lastkähnen (50 m lang, 6,50 m breit) untergebracht, die, dem Zweck entsprechend, umgebaut worden sind. Die Schiffe enthalten nebst der Ausstellung ein Kino mit 220 Sitzplätzen, eine kleine Bühne, Wohnungen für das Personal und die Schiffs-mannschaft. Durch eingebaute Generatoren, die die gesamte elektrische Kraft für den Betrieb liefern, Zentralheizung, Trinkwassertanks, wird die Ausstellung unabhängig von Landeplätzen. Sie durchzieht auf dem Kanalnetz ganz Holland und besucht vor allem die großen Industriezentren. Die gesamte Struktur auf Deck ist genormt und demontierbar.

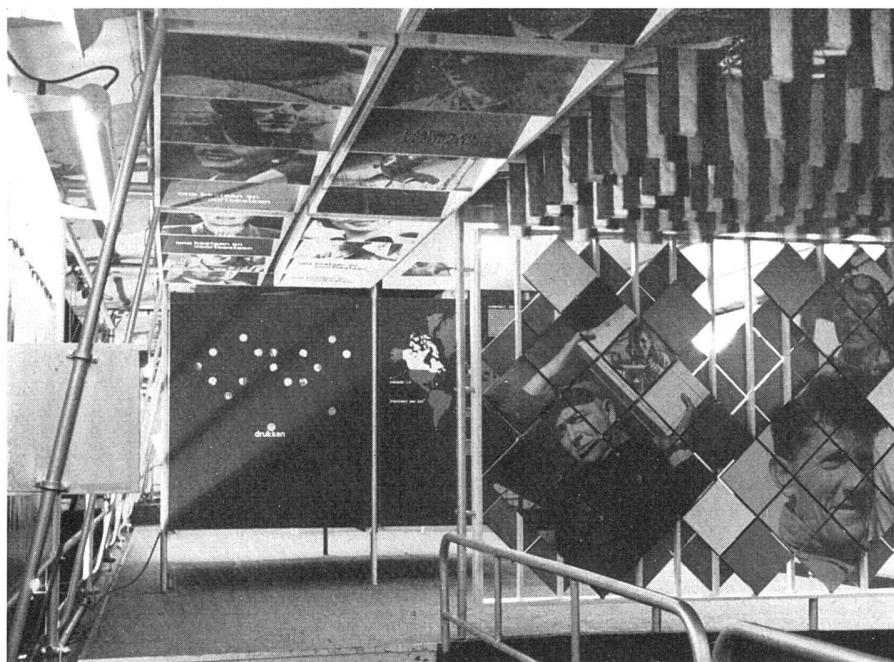


Das Ausstellungsschiff im Schlepptau in Amsterdam / La péniche de l'exposition est remorquée / The exhibition tow-boat moves

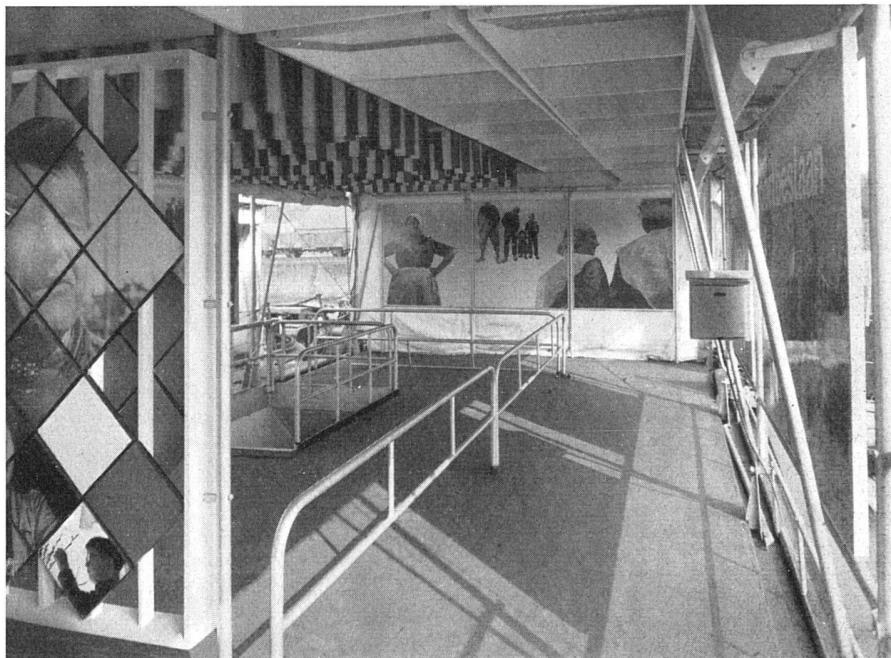
Nach außen großen Photos und farbige Flächen / Extérieur avec photos agrandies et panneaux de couleurs / Exterior, panels with large photographs and bright colour accents

Photos: Ernst Scheidegger, Paris





Decke in die Ausstellung einbezogen, hinten Kästen mit Gucklöchern und Lichteffekten | Le plafond fait partie intégrante de l'exposition | The ceiling is part of the exhibition



Flexible Eingangspartie, dadurch Anpassung der Besucherführung an örtliche Ankerungsverhältnisse | Entrée non rigide et pouvant donc facilement s'adapter aux diverses nécessités de stationnement | Flexible entrance arrangement to suit various anchorages

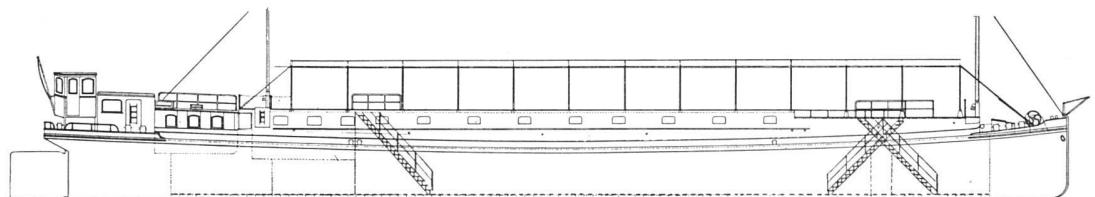


Schaufenster mit Gegenüberstellungen, dazwischen Lamellenvorhang, der auf- und niedergeht und die Gruppen trennt | Vitrine de confrontations; une persienne sépare les divers groupes d'objets | Display window showing confronted exhibition goods, being separated by moving venetian blind

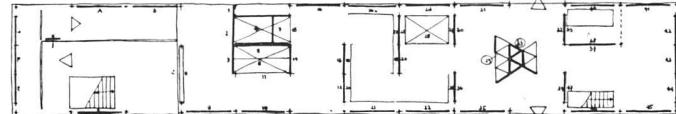
Photos: Ernst Scheidegger, Zürich-Paris



Große Photos, davor, auf genormter Metallstruktur, Gegenstände, Modelle usw. / Grandes photos et, devant, sur structures de métal normalisées, objets, maquettes etc. / Exhibition goods supported by modular structure in front of large photographs



Ansicht und Deckplan des Schleppkahns / Le remorqueur vu de côté, et plan / Plan elevation and deck plan of the tow-boat



Statistik mit Figuren, die gruppenweise aufleuchten, koordiniert mit der Statistik der Rückwand. Titel an der Decke / Les symboles s'illuminent en coordination avec la statistique de l'arrière-plan / Statistics; the figures flashing by groups, coordinated statistics in the back-ground

Kino in einem der Schiffe mit über 200 Sitzplätzen; hinter der Leinwand kleine Bühne / Cinéma dans une des péniches; derrière la toile de projection, une petite scène / Small cinema in one of the tow-boats; over 200 seats. Behind the screen a small stage

